

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

„Kompleksowa organizacja i przeprowadzenie 4-dniowej zagranicznej wizyty studyjnej dla przedstawicieli JST województwa zachodniopomorskiego oraz przedstawicieli Zamawiającego” w ramach projektu pn. ”Regiony Rewitalizacji Edycja 3.0.”

**1. Przedmiotem zamówienia** jest świadczenie usługi polegającej na kompleksowej organizacji i przeprowadzeniu 4-dniowej zagranicznej wizyty studyjnej dla przedstawicieli JST województwa zachodniopomorskiego oraz przedstawicieli Zamawiającego w ramach projektu pn. ”Regiony Rewitalizacji Edycja 3.0”.

Celem wizyty studyjnej jest wzmocnienie kompetencji samorządów w zakresie uspołecznienia procesu rewitalizacji poprzez zainteresowanie gmin województwa zachodniopomorskiego potencjałem działań rewitalizacyjnych zrealizowanych w Danii, a w szczególności w regionie Jutlandii, pokazanie tzw. dobrych praktyk oraz zdobycie inspiracji do wprowadzenia nowych działań rewitalizacyjnych w gminach naszego województwa.

Usługa obejmuje: opracowanie przez Wykonawcę, w konsultacji z Zamawiającym kompleksowego programu zagranicznej wizyty studyjnej oraz jego realizację tj. świadczenie głównie usług edukacyjnych (zakres merytoryczny celu wizyty), hotelarskich i restauracyjnych oraz dodatkowych usług: transportu osób, ubezpieczenia uczestników, obsługi moderatora, obsługi tłumacza.

Dodatkowo wykonawca może zaproponować uczestnikom zagranicznej wizyty studyjnej możliwość zapoznania się z lokalnymi atrakcjami, prezentujące walory i mocne strony odwiedzanego regionu. Wykonawca odpowiedzialny jest za rezerwację i zakup ewentualnych biletów wstępu dla każdego uczestnika. Ze względów logistycznych Zamawiający dopuszcza podzielenie uczestników na dwie grupy i naprzemienne korzystanie z zapewnionych atrakcji.

Zagraniczna wizyta studyjna będzie realizowana w ramach projektu pn. „Regiony Rewitalizacji Edycja 3.0” finansowanego ze środków Unii Europejskiej, w ramach Pomocy Technicznej dla Funduszy Europejskich 2021-2027, Priorytet 2: Skuteczni Beneficjenci. Projekt w 100% dotowany z środków UE oraz budżetu Państwa.

Wykonawca zrealizuje przedmiot zamówienia zgodnie z poniższymi wytycznymi oraz według koncepcji realizacji zagranicznej wizyty studyjnej dołączonej do swojej oferty cenowej.

**2. Miejsce realizacji:** wizyta zagraniczna - **Dania**, preferowany region Jutlandia.

### 3. Koncepcja realizacji wizyty studyjnej

Koncepcja realizacji zagranicznej wizyty studyjnej powinna:

- przedstawiać wysoką wartość merytoryczną ze względu na cel jak i zakres wizyty studyjnej,
- pokazywać kompleksowo sposób przeprowadzenia wizyty studyjnej uwzględniając specyfikę zakresu tematycznego tj. rewitalizację;
- przedstawiać program merytoryczny wizyty studyjnej ze wskazaniem odwiedzanych miejsc/podmiotów, eksponujący elementy wpływające na jej atrakcyjność dla uczestników np. efekty działań rewitalizacyjnych zarówno w miastach, jak i na obszarach wiejskich, spotkania z przedstawicielami szerokiego grona kadry zajmującej się tematyką rewitalizacji i interesariuszy procesów, w tym m.in. lokalni decydenci, przedstawiciele lokalnych władz samorządowych, administracji publicznej i biznesu, społecznicy zaangażowani w procesy rewitalizacji, architektki itp.;

- wykazać sposób angażowania i zachęcania uczestników do aktywnego udziału w wizycie studyjnej;
- zawierać wstępny harmonogram wizyty studyjnej.

Koncepcja powinna mieć maksymalnie do 3 stron standardowego znormalizowanego maszynopisu A4.

**4. Termin realizacji:** 6 miesięcy od daty podpisania umowy, jednak nie później niż do 30.11.2026 r., (preferowany termin wrzesień - październik 2026 r.), Wizyta, łącznie z dniem wyjazdu i powrotu, musi odbywać się w dni robocze – od poniedziałku do piątku.

**5. Uczestnicy wizyty studyjnej:** łączna liczba uczestników wizyty studyjnej nie będzie mniejsza niż 30 uczestników i nie większa niż 40 uczestników. Rekrutację uczestników przeprowadza Zamawiający. Zamawiający przygotowuje listę rezerwową uczestników, natomiast Wykonawca zapewni możliwość zmiany nazwiska/nazwisk uczestników do 7 dni kalendarzowych przed wyjazdem.

## **6. Wytyczne i zakres zadań do zrealizowania przez Wykonawcę:**

### **1) Usługi restauracyjne:**

Wykonawca zapewni uczestnikom zagranicznej wizyty studyjnej pełne wyżywienie od momentu wyjazdu do momentu powrotu, w tym:

- 3 śniadania podczas II, III, IV dnia pobytu – bufet szwedzki składający się co najmniej z pieczywa, masła, wędlin, parówek, serów, jajek, jogurtów, dżemu itp. oraz kawy i herbaty;
- 4 obiady podczas I, II, III, IV dnia pobytu obejmujące przystawkę/zupę oraz ciepłe danie główne (preferowana możliwość wyboru z co najmniej 2 dań);  
**UWAGA:** z uwagi na ułatwienie logistyki i realizacji programu merytorycznego w I dzień wizyty tj. w trakcie podróży do i z Danii obiad może mieć formę jednego, serwowanego w restauracji, ciepłego dania (np. zupa) oraz suchego prowiantu (np. kanapka/sałotka itp.) z napojem dla każdego uczestnika wizyty, do spożycia w autokarze.
- co najmniej 4 przerwy kawowe podczas realizacji programu wizyty obejmujące co najmniej kawę, herbatę, wodę, owoc lub słodką/słoną przekąskę - co najmniej 1 przerwa każdego dnia wizyty. W I i IV dzień wizyty tj. w trakcie podróży do i z Danii, poczęstunek powinien być serwowany podczas podróży. W pozostałe dni przerwy kawowe mogą być organizowane w trakcie zaplanowanych spotkań merytorycznych.
- 3 kolacje podczas I, II, III dnia pobytu - preferowana forma bufet szwedzki, składający się co najmniej z zimnych i/lub ciepłych przekąsek (min. 3 rodzaje), pieczywa, masła, ciepłego dania głównego (preferowana możliwość wyboru z 2 dań), w tym co najmniej jedna kolacja obejmująca potrawy prezentujące kuchnię regionalną (tradycyjne dania i produkty kuchni duńskiej).

Do wszystkich posiłków Wykonawca jest zobowiązany zapewnić napoje (kawa, herbata, napoje zimne) bez ograniczeń i bez dodatkowych opłat. W pojedynczych przypadkach możliwość zapewnienia posiłków wegetariańskich/wegańskich/bez laktozy/bez glutenu (informacja dla Wykonawcy po rekrutacji uczestników).

Realizacja usług restauracyjnych powinna przebiegać zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa obowiązującymi, w szczególności dotyczącymi wymogów sanitarnych stawianych osobom biorącym udział w realizacji usługi oraz miejscom przygotowania i podawania posiłków.

**2) Usługi hotelarskie:** Wykonawca dokona rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w hotelu o standardzie co najmniej 2\* dla uczestników na czas trwania wizyty. Zamawiający przewiduje trzy noclegi dla uczestników wizyty, spełniające następujące wymagania:

- miejsce noclegu powinno posiadać zaplecze gastronomiczne (restaurację), w którym będą serwowane co najmniej śniadania dla uczestników wizyty (obiady i kolacje mogą zostać zorganizowane poza hotelem, adekwatnie do programu wizyty i potrzeb logistycznych);
- obiekt musi dysponować przynajmniej jednym pokojem dostosowanym do potrzeb osób z niepełnosprawnościami;
- zakwaterowanie uczestników w pokojach jednoosobowych i dwuosobowych, z pełnym węzłem sanitarnym, wyposażone w nowoczesną infrastrukturę telekomunikacyjną (szybkie łącze internetowe), w tym min. 10 pokoiów jednoosobowych i maksymalnie 15 dwuosobowych;

Wyposażenie podstawowe każdego pokoju:

- wanna z baterią i natryskiem lub kabina natryskowa,
- umywalka z blatem lub półką, z bocznym lub górnym oświetleniem,
- WC,
- łóżko jednoosobowe o wymiarach co najmniej 90 x 200 cm,
- nocny stolik lub półka przy każdym miejscu do spania,
- szafa lub wnęka garderobiana, co najmniej trzy wieszaki na osobę,
- biurko lub stół,
- krzesło lub inny mebel do siedzenia (1 miejsce na osobę),
- lustro,
- wieszak ścienny lub stojący na odzież wierzchnią.

Zamawiający ani Uczestnicy wizyty nie poniosą żadnych dodatkowych kosztów związanych z zakwaterowaniem, jak np. opłaty klimatyczne, lokalne podatki turystyczne, koszty płatnej telewizji, internetu, koszty związane z rozmowami telefonicznymi wykonywanymi z pokoi, koszty barku w pokoju, itp.

### 3) Usługi transportowe:

Wykonawca zapewni usługi transportowe obejmujące zorganizowanie i zapewnienie wszystkim uczestnikom wizyty studyjnej, podczas trwania całego wyjazdu, transportu bezpiecznym i odpowiednio do tego przygotowanym autokarowym środkiem transportu. Trasa podróży obejmuje przejazd w obie strony (tj. Szczecin – Dania – Szczecin) oraz pomiędzy odwiedzanymi, zgodnie z programem wizyty, miejscami. Środek transportu powinien być dostosowany do przewozu osób z niepełnosprawnościami.

Miejsce rozpoczęcia i zakończenia wizyty: siedziba Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, Szczecin, ul. Korsarzy 34. Wyjazd spod siedziby Zamawiającego powinien się odbyć w godzinach porannych (pomiędzy 7:00 a 8:00 rano), a przyjazd maksymalnie do godziny 20:00. Ostateczna godzina zostanie uzgodniona z Zamawiającym.

Wymagane wyposażenie autokaru (sprawne):

- fotele mające możliwość ustawienia pozycji półleżącej,
- klimatyzacja automatyczna,
- ogrzewanie,
- indywidualne nawiewy,
- indywidualne oświetlenie,
- **działające gniazdko USB przy fotelach,**
- przyciemniane szyby lub/i zasłonki,
- toaleta,
- duży bagażnik pod pokładem.

Zamawiający nie dopuszcza możliwości korzystania ze środków transportu zbiorowego. W przypadku awarii pojazdu lub innej nieprzewidzianej okoliczności, uniemożliwiającej wykonanie

przewozu osób, Wykonawca ma obowiązek zapewnić, bezzwłocznie i bez dodatkowej opłaty, przewóz osób do miejsca przeznaczenia przy użyciu własnych lub obcych środków transportu (przewóz zastępczy).

#### **4) Personel pomocniczy**

Wykonawca zapewni wykwalifikowaną kadrę odpowiedzialną za prawidłowy przebieg zagranicznej wizyty studyjnej tj. minimum 1 przedstawiciela Wykonawcy pełniącego funkcję moderatora (opiekuna) wizyty studyjnej, w sferze organizacyjnej jak i merytorycznej, oraz 1 tłumacza biegle posługującego się językiem duńskim i polskim w mowie i piśmie. **Funkcję moderatora (opiekuna) i tłumacza może pełnić jedna osoba.**

Wskazany przez Wykonawcę moderator (opiekun) zobowiązany będzie towarzyszyć uczestnikom wizyty studyjnej na każdym etapie jej trwania. Zadaniem moderatora (opiekuna) będzie:

- koordynacja wizyty
- kompleksowa obsługa kwestii związanych z przeprowadzeniem programu merytorycznego wizyty, tym organizacja poszczególnych spotkań z podmiotami/osobami realizującymi działania rewitalizacyjne, spacerów studyjnych i wszelkich innych aktywności ujętych w programie
- kompleksowa obsługa kwestii związanych z zapewnieniem usług towarzyszących tj. nocleg, wyżywienie, transport, tłumacz itp.
- reagowanie na nieprzewidziane sytuacje.

#### **5) Materiały dla uczestników:**

Każdy uczestnik wizyty studyjnej otrzyma przed jej rozpoczęciem, przygotowany przez Wykonawcę pakiet materiałów obejmujący wydrukowany program wizyty oraz materiały informacyjne na temat odwiedzanych miejsc i wizytowanych podmiotów. Wykonawca będzie zobowiązany do uwzględnienia wytycznych Zamawiającego w zakresie oznakowania i umieszczenia odpowiedniego logo na ww. materiałach.

#### **6) Ramowy harmonogram wizyty studyjnej uwzględniający efektywne wykorzystanie pobytu w Danii na realizację celu wizyty:**

##### **I dzień:**

- przejazd Szczecin – Dania (autostrada kierunek Lubeka, Flensburg),
- lunch (jednodaniowy+ prowiant) w trakcie podróży,
- 1 aktywność związana z realizacją programu wizyty studyjnej
- zakwaterowanie w hotelu,
- kolacja.

##### **II dzień:**

- śniadanie w hotelu,
- min. 2 aktywności związane z realizacją programu wizyty studyjnej
- obiad,
- 1 aktywność związana z realizacją programu wizyty studyjnej
- kolacja.

##### **III dzień :**

- śniadanie w hotelu,
- min. 2 aktywności związane z realizacją programu wizyty studyjnej
- obiad,
- 1 aktywność związana z realizacją programu wizyty studyjnej
- kolacja.

#### **IV dzień:**

- śniadanie w hotelu,
- min. 1 aktywność związane z realizacją programu wizyty studyjnej
- przejazd Dania – Szczecin (przyjazd do godziny 20:00)
- obiad w trakcie podróży.

Przez „**aktywności związane z realizacją programu wizyty studyjnej**” Zamawiający rozumie organizowane przez Wykonawcę spotkania z przedstawicielami podmiotów prowadzących działania rewitalizacyjne i interesariuszami rewitalizacji, spacer studyjne, wizytacje, gry miejskie, zajęcia realizujące cel wizyty tj. prezentujące duńskie doświadczenia w obszarze rewitalizacji. Wykonawca jest zobowiązany do zamieszczenia krótkiego opisu zaproponowanych aktywności w koncepcji programu zagranicznej wizyty studyjnej będącej załącznikiem do oferty.

#### **7) Przykładowe punkty programu wizyty studyjnej:**

W czasie wizyty studyjnej powinny zostać zorganizowane spotkania z podmiotami zaangażowanymi w działania rewitalizacyjne. Spotkania powinny przewidywać udział przedstawicieli lokalnych władz, administracji, organizacji pozarządowych, architektów, deweloperów, urbanistów, społeczników oraz interesariuszy rewitalizacji zaangażowanych w lokalne procesy rewitalizacyjne. Pojedyncze spotkanie nie powinno być dłuższe niż 2 godziny. Podczas wyżej wymienionych spotkań zostaną poruszone tematy związane z celem głównym wizyty. W celu efektywnego wykorzystania czasu wizyty oprócz spotkań, należy zapewnić także inne aktywności wpisujące się w merytoryczny zakres wizyty. Przykładowe miejscowości proponowane do odwiedzenia: Odense, Fredericia, Aarhus, Horsens, Vejle, Kolding, Ribe, Esbjerg, Billund – dokładną trasę i program wizyty ustala Wykonawca.

Program wizyty powinien być sprofilowany do następujących kluczowych sfer:

- Prezentacja głównych założeń i zasad prowadzenia rewitalizacji w Danii oraz przegląd projektów rewitalizacyjnych realizowanych w regionie Jutlandii z uwzględnieniem tematyki:
  - partnerstw publiczno-prywatnych,
  - dostosowania do zmian klimatu, wykorzystania naturalnych zasobów i odnawialnych źródeł energii,
  - animacji społecznej i kulturowej.

Przykładowe informacje dotyczące tematyki:

[https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/media/141521/Trendy\\_w\\_rewitalizacji.pdf](https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/media/141521/Trendy_w_rewitalizacji.pdf)

- Prezentacja praktycznych rozwiązań w zakresie zrównoważonego rozwoju miast, ochrony dziedzictwa kulturowego oraz poprawy jakości życia mieszkańców stosowanych w ramach działań rewitalizacyjnych. Przykładowe informacje dotyczące tematyki:
  - <https://www.visitfredericia.com/tourist/plan-your-stay/city-walk-canal-district-gdk1141218>
  - <https://www.visitfredericia.com/tourist/plan-your-stay/byhaverne-sondervold-gdk680472>
  - <https://www.visitfredericia.com/tourist/plan-your-stay/nature-park-sondervold-gdk1139306>
  - <https://www.sla.dk/cases/silkeborg-pedestrian-streets-and-sondertorv/>
  - <https://horsens.dk/politik/udviklingsprojekter/omraaedefornyelse>
  - <https://www.haderslev.dk/udvikling/udvikling-og-projekter>
  - <https://www.haderslev.dk/udvikling/udvikling-og-projekter/vi-udvikler-landdistrikterne>
  - <https://aabenraa.dk/erhverv/strategi-og-planlaegning/udviklingsplaner/fremtidens-aabenraa>
  - <https://www.esbjerg.dk/planer-projekter-og-trafik/byudviklingsprojekter/borgerdrevet-byfornyelse-i-mandoe-by>
- Prezentacja przykładów rewitalizacji przestrzeni publicznych i przemysłowych (np. konwersja starych fabryk na przestrzenie kulturalne, biurowe, mieszkalne, tworzenie

przestrzeni sprzyjających integracji społecznej)

Przykładowe informacje dotyczące tematyki:

<https://www.sla.dk/cases/odense-harbor-city/>

<https://www.vejle.dk/da/demokrati-og-udvikling/udvikling-af-vores-kommune/fjordbyen-bydel-ved-vejle-havn/>

<https://www.vejle.dk/da/demokrati-og-udvikling/udvikling-af-vores-kommune/projekt-gammelhavn/>

<https://www.esbjerg.dk/planer-projekter-og-trafik/byudviklingsprojekter/omraadefornyelse-i-bymidte-vest>

- Wykorzystanie naturalnych zasobów i odnawialnych źródeł energii w projektach rewitalizacyjnych. Przykładowe informacje dotyczące tematyki:  
<https://www.vejle.dk/da/demokrati-og-udvikling/udvikling-af-vores-kommune/klimalandsbyen-i-vandel/>  
<https://bluekolding.com/>  
<https://portesbjerg.dk/en/>  
<https://www.esbjerg.dk/energi-og-miljoe/vand/vandloeb-soeer-og-vaadomraader/vandloeb-srestauring>
- Rola animacji społecznej i kultury w rewitalizacji. Przykładowe informacje dotyczące tematyki:  
<https://www.visitfredericia.com/tourist/plan-your-stay/art-walk-canal-district-gdk1135312>  
<https://www.kolding.dk/borger/kultur-fritid-frivillighed/kultur/ungekultur>  
<https://www.vejle.dk/da/demokrati-og-udvikling/udvikling-af-vores-kommune/hilse-zone-hvert-vej-taeller/>  
<https://www.vejle.dk/da/demokrati-og-udvikling/udvikling-af-vores-kommune/lift-projekt-mod-ensomhed/>  
<https://www.vejle.dk/da/demokrati-og-udvikling/udvikling-af-vores-kommune/vejles-nye-bibliotek-og-kulturhus/>  
<https://www.vejle.dk/da/demokrati-og-udvikling/lokalsamfund-og-naerdemokrati/>

Wskazane w linkach przykłady nie stanowią obligatoryjnego ani zamkniętego katalogu. Są to jedynie informacje poglądowe, mające na celu przybliżenie Wykonawcy zakresu merytorycznego wizyty. Wykonawca może zaproponować w koncepcji prezentację innych działań i przedsięwzięć, spełniających cel wizyty oraz wpisujących się we wskazane obszary tematyczne.

Wymienione obszary tematyczne mogą być prezentowane w formie spotkań, wykładów, prezentacji, spacerów, wizytacji, dyskusji itp. z udziałem przedstawicieli instytucji/urzędów zajmujących się rewitalizacją w danej gminie i szerokiego grona interesariuszy rewitalizacji.

**Wykonawca jest zobowiązany do całościowej realizacji zaproponowanego programu merytorycznego tj. umówienia poszczególnych spotkań/wizytacji/aktywności, zapewnienia prezentacji/wykładów tematycznych, realizowanych przez osoby przygotowane merytorycznie, zapewnienia odpowiednich pomieszczeń do przeprowadzenia ww. spotkań, zapewnienia tłumacza itp.**

## 8) Ubezpieczenie.

Wykonawca zobowiązany jest do ubezpieczenia wszystkich uczestników wizyty studyjnej na czas podróży (w obie strony) i czas pobytu w wybranych miejscach:

- koszty leczenia i pomocy w podróży w wyniku nieszczęśliwego wypadku czy nagłego zachorowania (KL- polisa od kwoty minimalnej 50 000 zł);
- następstwa nieszczęśliwych wypadków (NNW -polisa od kwoty minimalnej 20 000 zł);
- utratę bagażu podróжного (polisa od kwoty minimalnej 1 000 zł).

Po przekazaniu przez Zamawiającego danych osób podlegających ubezpieczeniu, Wykonawca przedłoży kopię polisy, potwierdzającą jej opłacenie.

**9) Pozostałe warunki realizacji usługi:**

Zamawiający nie pokrywa kosztów związanych z przejazdem, noclegiem oraz wyżywieniem osób odpowiedzialnych za realizację usługi.